DØ2-84

Haulotte GROUP

ALLEGATO ALLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Piattaforma aerea semovente articolata elettrica Haulotte
Modello HA12IP
Matricola n° AE700897

Nome ed indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Piotr L TRZCINSKI, Managing Director di Haulotte Arges Srl , Punctul Bardicea- Titesti Judet Arges – 117754 Sat Valea Stanili nr. 227 B - ROMANIA .

S. Giuliano Milanese, 20.02.2013

In fede

HAULOTTE ITALIA S.r.l.

Haulotte GROUP

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ CE

(certificat de conformité CE, certificate of conformity with EC directives)

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato nella CE

(Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans la communauté
Name and adress of manufacturer or thier authorised agents within the European Community)

HAULOTTE Group Siège Social
La Péronnière
BP 09
42152 L'HORME Cedex
FRANCE

Haulotte Arges SRL
punctul Bardicea
Titesti judet Arges
117754 Sat Valea Stanii nr 277 B
ROMANIA

Dichiara che la macchina di seguito descritta:
(Déclare que la machine décrite ci-dessous. Declares that the technical installation described below)

Piattaforma semovente per il sollevamento
(Nacelle ou Plate-forme élévatrice de personnes, Mobile elevating Work Platform)

Macchina dal nome commerciale (name) HA12IP
, conforme al tipo (type) HA 12 IP

N. di serie (Numéro de série, Serial number) : AE700897

- É conforme alle disposizioni dei direttiva 2006/42/CE, relativa alle macchine

N. di certificato : (N° de certificat, Certificate no) 0526 5180 760 12 09 4219

La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:
(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié
This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examinationny the appointed body)

Organismo autorizzato (Organisme certifié, Authorised certification body)

CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANIQUES
52 Avenue Felix Louat BP 80067 N° 526
60304 SENLIS CEDEX

- E conform anche alle dispozioni della direttiva 2005/88/CE relativa all'emissione di rumore nell'ambiante durante l'uso di attrezzatune all'estemo.
(is also in accordance with the clauses contained in the EC Outdoor Noise Directive (2005/88/EC)/ Se conforme également aux disposition de la directive 2005/88/CE concernant l'èmission de buit par l'équipement dans l'environnement en utilisation extérieure)
  - Metodo di misura (Measuring methods /Méthode de mesure) Annexe III-B
  - LWA, Livello di potenza acustica garantita : 106 dB
(sound level garanteed/Niveau de puissance accoustique garantie)
  - LWA, Livello di potenza acustica minima/massima 102 / 104 dB
(min/max sound level/Niveau de puissance acoustique mini/maxi)

- É conforme alle disposizioni della direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica.
(Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CEE concernant la comptabilité électromagnétique).
is in accordance with the provisions contained in ECC Directive no. 2004/108/EEC on electromagnetic compability)

- É conforme alle principali esigenze delle seguenti norme armonizzate EN 280
(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes)
also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards).

Redato Titesti judet Arges il 06/02/13

Piotr L TRZCINSKI
Firma
Signature

Haulotte ARGES
Com. Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arges
J03/1481/2006; C.I.F.: RO18984852

Persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante
(the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer)

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-a della direttiva del Consiglio Europeo 2006/42/EC. Qualsiasi modifica della macchina descritta

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dess
cette déclaration caduque. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EC. Any modification to

Haulotte GROUP

PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE
(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORKK PLATFORM)

Costruttore	(Constructeur, Manufacturer)	: Haulotte Arges SRL		
Modello	(Modèle, Type)	: HA12IP		
N. di serie	(N° de serie , Serial N°)	: AE700897		
Portata	(Capacité, Capacity)	: 230 KG	basket	1200X800[ ]
		200 KG	basket	1400X800[ ]

ESITO DELLE PROVE
(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TEST REPORT)

PROVE STATICHE
(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Durata (Durée, Time)	Risultato (Résultat, Results)
25	[ ] 290 KG basket 1200X800 [ ] 250 KG basket 1400X800	15 minuti minimo (minutes minimun)	**Soddisfacente : non sono state constatate deformazioni permanenti** (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) **Tenuta del sistema idraulico soddisfacente** (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory)

PROVE DINAMICHE
(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effetuate con il carico diposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall ingombro del carico stesso.

The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)
(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge.

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Movimenti utilizzati (Mouvements utilisés, Movement carried out)	Risultato (Résultat, Results)
10	[ ] 250 KG basket 1200X800 [ ] 220 KG basket 1400X800	**Tutti i movimenti de bracci e translazione dell' apparecchio** (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil. All the movements of the arm and translations of the machine) Limitatore di carico e di velocitá : (Limiteur de charge et de vitesse)	**Soddisfacente** (Satisfaisant, Satisfactory)

ESITO DELLE PROVE
(RESULTAT DES EPREUVES, TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento. Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dei limitatori di corsa.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course. The machine went through all the static and dynamic tests without failure.
operating machanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes ans speed limitor.

La macchina é stata collaudata nel nostro stabilimento di Titesti judet Arges 06/02/13
(La machine a été testées en nos usines de , The machine has been tested in our workshop Titesti judet Arges) on 06/02/13

Manufacture Quality Manager
Quality Manager
M. ASMARANDEI

In assenza di normativa locale, la macchina deve essere verificata da un Organismo cerificato o o da una persona qualificata, con frequenza almeno annuale. Tale verifica deve essere attestata da un certificato che condiziona il mantenimento in servizio della macchina

(En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organiqme agrée ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintient en service de la machine.
If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be concertised by a certificate which enables machine's operation.

Haulotte ARGES
Com. Titesti, Sat Valea Stânii nr. 277B, Jud. Arges
J03/1481/2006; C.I.F.: RO18984952

ECO CERTIFICAZIONI

Verbale di verifica periodica

(D. Lgs. 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)
Apparecchi di sollevamento

ELE12P799303

VERBALE N. AE08150

CODICE INTERNO ECO: V0015756

Il giorno **19/10/2026** il sottoscritto **Circo Antonino**
ha provveduto alla **VS. Verifica periodica (successiva alla prima)**
del/della:

- ☑ ponte mobile sviluppabile
- ☐ carro raccogli frutta
- ☐ ascensore/montacarichi da cantiere
- ☐ ponte sospeso e relativi argani
- ☐ scala aerea ad inclinazione variabile
- ☐ gru
- ☐ carrello semovente a braccio telescopico
- ☐ piattaforma auto sollevante su colonne
- ☐ idroestrattore

[redacted]

tipo **Ponti mobili sviluppabili ad azionamento motorizzato**

matricola (INAIL/ISPESL) **2013/2/00055/PD**; portata massima (kg) **230**; anno di costruzione **2013**; dichiarazione di conformità **Si**; data **06/02/2013**; Certificazione N° **0526 5180 760 12 09 4219**; rilasciata da **Centre Technique Des Industries Mecaniques**; N° O.N. **0526**; marca **HAULOTTE**; modello **HA12IP**; N° fabbrica **AE700897**; installato / utilizzato

[redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: **buone per quanto potuto accertare da un controllo visivo sulle parti ispezionabili**
2) Esame degli organi principali: **non sono emerse anomalie ad un attento esame visivo**
3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: **comportamento regolare, i dispositivi di sicurezza sono intervenuti**
4) Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: **in accordo con quanto previsto dal costruttore**
5) Osservazioni: **per l'uso e la manutenzione fare riferimento al manuale del costruttore nel rispetto delle normative vigenti -**

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ risulta adeguato ai fini della sicurezza

☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza per i seguenti motivi:

Note:

Data e luogo: **19/10/2026 Codroipo**

Firmato digitalmente ex lege dall'ispettore n° 510 Circo Antonino

Firmatario: **Datore di lavoro**

[redacted]

LOGO
INAIL/ASL

SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

Ponte Mobile Sviluppabile

ECO CERTIFICAZIONI
Via Mengolina, 33 48018 Faenza (RA) – ITALY
Tel. + 39 0546 624911 Fax +39 0546 624922
e-mail: info@eco-cert.it www.ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390 Cap.Soc.€ 978.864,00 i.v.

CODICE IMPIANTO: V0015756

PONTE MOBILE SVILUPPABILE

Matricola ISPESL/INAIL[1]: 2013/2/00055/PD

Ragione sociale del fabbricante: HAULOTTE GROUP

Dati identificativi:

☐ Gruppo **A** ☒ Gruppo **B** ☐ Tipo **1** ☐ Tipo **2** ☒ Tipo **3** (Rif. EN 280 1.4)

Tipo: Ponte mob. sv/l. Modello: HA 12 IP N.F.: AB400837 Anno di costruzione: 2013

Portata nominale (kg): 230 N° persone: 2

Data/numero di revisione delle istruzioni per l'uso: 2013

Comunicazione di messa in servizio al Dipartimento ISPESL/INAIL di PADOVA

in data: 12/02/2013

Certificazione N° 0526518076012094213 rilasciata da: CENTRO TECNICO INDUSTRIALE N° O.N. _____

Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile:

Alt. 12m - Pittata max: 6,30m - Bracci oscillanti: 1,5m - Amp. rotazione torretta 140° +80°/-90° - Alt. ripiegata: 2m - Lunghezza ripiegata: 5,45m - Velocità traslazione da 0,7 a 5 Km/h

Caratteristiche principali del ponte sviluppabile:

Stabilizzatori:

Stabilizzatori principali: ☐ estraibili ☐ fissi

Stabilizzatori supplementari: ☐ estraibili ☐ fissi

Scartamento stabilizzatori principali (m) _____ scartamento stabilizzatori supplementari (m) _____

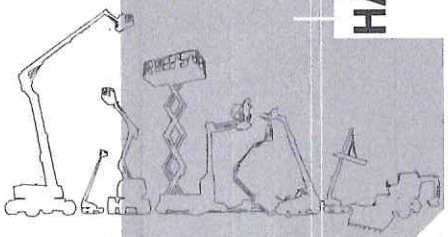
Interasse (m) _____

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote (m): _____

Reazione sugli appoggi (daN): _____

[1] Da assegnare da parte del dipartimento ISPESL/INAIL competente per territorio all'atto della comunicazione della messa in servizio. N.B. I dati e i valori riportati sulla presente scheda sono rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità.

HA12IP - HA33JE HA15IP - HA43JE



Manuale d'Uso

HA12IP - HA33JE
HA15IP - HA43JE

4001008570 E 10.18 IT